

HYUNDAI



Электрический кондиционер воздуха
Сплит-система

Руководство по эксплуатации
Гарантийный талон

Electric air conditioner
Split system

Instruction manual
Warranty card



Модели / Models

Внутренний блок
Indoor unit

H-AR9-07H/I
H-AR9-09H/I
H-AR9-12H/I
H-AR9-18H/I
H-AR9-24H/I

Наружный блок
Outdoor unit

H-AR9-07H/O
H-AR9-09H/O
H-AR9-12H/O
H-AR9-18H/O
H-AR9-24H/O



CONTENTS

1.Important information	3
2.Safeguards	3
3.Specifications	4
4.Appliance description	6
5.Delivery set	6
6.Appliance control	7
Control panel for indoor unit	7
Remote control board	8
7.Operating modes	8
8.Maintenance	9

Dear Customer!

Thank you for a shrewd choice and purchase of Hyundai portable electric air conditioner. It will serve you for a long time.

1. IMPORTANT INFORMATION

The appliance is designed for air cooling in domestic premises. The manufacturer reserves the right to introduce changes in design, configuration and processing of the article with a view to improve its properties without any prior notification of customers. There may be some misprints in text and digital notations of the present manual.

If after reading of this manual you have any questions concerning work and operation of the appliance, please, refer to a shop assistant or to a specialized service center for further explanations.

The article has a label with all the needed technical data and other useful information about the appliance. Use the appliance only for its intended purpose indicated in this manual.

2. SAFEGUARDS

1. Don't try to install the conditioner by yourself. Call for a qualified installation specialist.
2. While using the air conditioner, it is necessary to observe several precautions. Incorrect operation due to ignoring of precautions may result in personal injury of a user and other people, as well as in damaging of their property.
3. The electric appliance should be under observation while operated, especially if there are any children near it.
4. Don't pass your fingers or foreign objects through an air outlet grille of indoor and outdoor units, since it may result in a trauma caused by a revolving fan.
5. Don't let children turn the conditioner on by themselves. Children may turn the conditioner on only under the care of adults.
6. Don't try to repair the conditioner by yourself. Internal units of the conditioner carry a voltage and it is life-threatening! For repair of the appliance refer to an authorized service center.
7. Don't use the appliance if it is faulty, or if it was dropped or damaged.
8. Don't open a front panel of the appliance during its work.
9. Don't dismantle and modify the appliance.
10. Unplug the conditioner immediately, if it emits strange odours or smoke.
11. Don't splash and pour water and other liquids on the conditioner.
12. Always unplug the conditioner during a lightning storm.
13. Always unplug the conditioner, when it is not used.
14. Before cleaning and maintenance of the conditioner unplug it. Cleaning and maintenance should be performed in accordance with instructions of this manual.
15. To ensure the effective work of the conditioner, operate it in environment described in the present manual.
16. Don't use dangerous chemicals for cleaning of the appliance and don't let them on the appliance.
17. When removing an air filter, don't touch metal parts of the appliance.
18. To avoid overheating and risk of flash fire, as well as damage of internal electric network, don't change the length of a power cord and don't connect the appliance via extension cords.
19. To avoid electrical hazards, damaged power cord must be changed only at authorized service centers qualified professionals.
20. To avoid risk of electric shock, do not place the power cord near a heater and flammable or combustible substances.
21. Do not start or stop the unit by connecting or disconnecting electrical power.
22. To avoid electric shock, a damaged power cord should be replaced only in authorized service centers by qualified specialists.
23. To avoid electric shock, don't place the power cord near heating appliances and flammable or combustible substances.
24. Don't start and stop the appliance by power-up and down.
25. Don't press the buttons of the remote control board by anything but your fingers.
26. Don't use the appliance for purposes not intended by this user manual.

3.SPECIFICATIONS

Tab.1

Indoor unit Outdoor unit	H-AR9-07H/I H-AR9-07H/O	H-AR9-09H/I H-AR9-09H/O
Capacity (cooling) BTU (W)	7336 (2150)	9212 (2700)
Capacity (heating) BTU (W)	7677 (2250)	9383 (2750)
Rated power consumption (cooling) (W)	670	840
Rated power consumption (heating) (W)	621	756
Power supply V/Hz	220~/50	220~/50
Rated power current (cooling/heating) A	2.91/2.70	3.214/3.29
Air circulation (indoor unit) m ³ /h	420	450
Air circulation (outdoor unit) m ³ /h	1250	1250
Noise level (indoor unit) dB(A)	33/29/27/24	33/30/27/24
Noise level (outdoor unit) dB(A)	48	50
Refrigerant	R410A	R410A
Energy efficiency (cooling/heating)	A/A	A/A
Electrical protection class	I	I
Degree of protection against moisture (indoor unit)	IPX0	IPX0
Degree of protection against moisture (outdoor unit)	IPX4	IPX4
Refrigerant piping, Liquid side / Gas side, (inch)	1/4;3/8	1/4;3/8
Max. refrigerant pipe length, m	7	7
Maximum difference in level, m	5	5
Filling of Freon, g	400	540
Operating temperature range: cooling, °C	+18°~+43°	+18°~+43°
Operating temperature range: heating, °C	-7°~ +30°	-7°~ +30°
Net weight, indoor unit (kg)	6.8	7.3
Net weight, outdoor unit (kg)	21.28	22.1
Gross weight, indoor unit (kg)	8.5	8.5
Gross weight, outdoor unit (kg)	23.3	23.9
Net dimensions, indoor unit (mm)	690x283x199	690x283x199
Net dimensions, outdoor unit (mm)	663x254x421	663x254x421
Packing dimensions, indoor unit (mm)	740x343x264	740x343x264
Packing dimensions, outdoor unit (mm)	760x343x478	760x343x478

Indoor unit Outdoor unit	H-AR9-12H/I H-AR9-12H/O	H-AR9-18H/I H-AR9-18H/O	H-AR9-24H/I H-AR9-24H/O
Capacity (cooling) BTU (W)	12624 (3700)	18595 (5450)	24293 (7120)
Capacity (heating) BTU (W)	12966 (3800)	19244 (5640)	24737 (7250)
Rated power consumption (cooling) (W)	670	840	2330
Rated power consumption (heating) (W)	621	756	2131
Power supply V/Hz	220~/50	220~/50	220~/50
Rated power current (cooling/heating) A	2.91/2.70	3.214/3.29	10.13/9.27
Air circulation (indoor unit) m ³ /h	420	450	1050
Air circulation (outdoor unit) m ³ /h	1250	1250	2500
Noise level (indoor unit) dB(A)	33/29/27/24	33/30/27/24	40/37/34/31
Noise level (outdoor unit) dB(A)	48	50	55
Refrigerant	R410A	R410A	R410A
Energy efficiency (cooling/heating)	A/A	B/B	B/B
Electrical protection class	I	I	I
Degree of protection against moisture (indoor unit)	IPX0	IPX0	IPX0
Degree of protection against moisture (outdoor unit)	IPX4	IPX4	IPX4
Refrigerant piping, Liquid side / Gas side, (inch)	1/4;3/8	1/4;1/2	1/4;1/2
Max. refrigerant pipe length, m	7	7	10
Maximum difference in level, m	5	5	15
Filling of Freon, g	400	540	1560
Operating temperature range: cooling, °C	+18°~+43°	+18°~+43°	+18°~+43°
Operating temperature range: heating, °C	-7°~ +30°	-7°~ +30°	-7°~ +30°
Net weight, indoor unit (kg)	6.8	7.3	11
Net weight, outdoor unit (kg)	21.28	22.1	44
Gross weight, indoor unit (kg)	8.5	8.5	15
Gross weight, outdoor unit (kg)	23.3	23.9	48.5
Net dimensions, indoor unit (mm)	750x285x200	690x283x199	900x310x225
Net dimensions, outdoor unit (mm)	600x490x250	663x254x421	800x690x300
Packing dimensions, indoor unit (mm)	850x345x265	740x343x264	950x380x290
Packing dimensions, outdoor unit (mm)	730x560x370	760x343x478	940x420x750

4. APPLIANCE DESCRIPTION

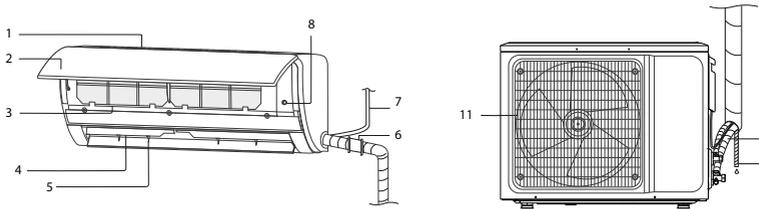


Fig. 1

The conditioner consists of indoor and outdoor units connected by pipelines. The conditioner may be controlled from a remote control board or from an indoor unit control panel.

1. Conditioner unit for indoor installation.
2. Front panel.
3. Air-intake grille of the indoor unit.
4. Control panel (start/stop button, mode selection button) if there is no remote control board.
5. Blinds (deflectors) for distribution of treated air.
6. Air outlet of the indoor unit.
7. Copper tube for gas (freon), connection line*.
8. Tube for condensate removal*.
9. Air-outlet grille of the outdoor unit.
10. Conditioner unit for outdoor installation.
11. Air-intake grilles of the outdoor unit.

EN

5. DELIVERY SET

Complete set of air conditioner (split system) includes:

- Conditioner unit for indoor installation -1 piece
- Conditioner unit for outdoor installation -1 piece
- Remote control board -1 piece
- Batteries for remote control board - 2 pcs.
- User manual -1 piece
- Guarantee slip -1 piece
- Packing of indoor-installation unit -1 piece
- Packing of outdoor-installation unit -1 piece

* not supplied

6. DEVICE CONTROL

Emergency operation

* If the remote controller is lost or broken, use force switch button to operate the air conditioner.

* If this button is pushed with the unit OFF, the air conditioner will operate in Auto mode.

* If this button is pushed with the unit ON, the air conditioner will stop running.

Emergency operation

1. Use up-down swing and left-right swing buttons on the remote controller to adjust the airflow direction. Refer to the operation manual of the remote controller for detail.

2. For models without left-right swing function, the fins has to be moved manually.

Force switch Airflow direction adjustment.



NOTE!

Move the fins before the unit is in operation, or your finger might be injured. Never place your hand into the air inlet or outlet when the air conditioner is in operation.

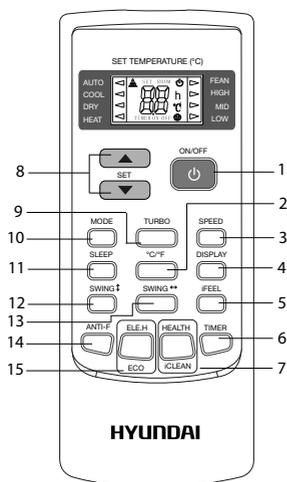


Fig. 2

1. ON/OFF

* Press this button to turn on/off the unit.

* This will clear the existing timer and SLEEP settings.

2. °C/°F

* Press this button to set the temperature display to Fahrenheit, which is displayed by default in Celsius.

The "°C" will not be displayed on the LCD.

* Press this button again to restore the temperature display to Celsius.

Note: Temperature display in Fahrenheit is not available for some models. When temperature is displayed in Fahrenheit on the remote controller, it might be in Celsius on the unit, the function and operation of which will not be affected.

3. SPEED

Press this button, you can select the fan speed as follows: Low Mid High Auto

3. SPEED

Note: AUTO air speed is not available in FAN mode.

4. DISPLAY

Press this button to turn on/off the display. This is for the convenience of users who are unconformable sleeping with the backlight on.

5. «iFEEL»

Press this button to set the temperature display on the remote controller to ambient temperature and press this button again to set it to preset temperature.

6. TIMER

With the unit ON, press this button to set OFF timer or with it OFF to set ON timer. Press this button once, a "ON(OFF)" will flash. Press "▲" or "▼" to set the number of hours in which the unit will be turned ON/OFF, with an interval of 0.5 hour if less than 10 hours, or 1 hour if longer than 10 hours, and a range of 0.5-24 hours. Press it again to confirm the setting, the "ON (OFF)" will stop flashing. If the timer button is not pressed longer than 10 seconds after the "ON (OFF)" start flashing, the timer setting will be exited.

* If a timer setting is confirmed, pressing this button again will cancel it.

Note: When a ON timer is set, all function buttons (except SLEEP, DISPLAY and iFEEL can't be set) are valid and when the ON time set is up, the unit will operate as preset.

7. This button has two functions.**a. HEALTH**

Press this button with the unit ON to activate health related functions, such as negative ion, electrostatic precipitation, PM2.5 removal, etc, depending on the actual configuration of each model. Press this button again to deactivate the HEALTH function.

b. iCLEAN

Press this button with the unit OFF, the remote controller will display "CL" and the unit will automatically clean dust off the evaporator and dry it, to increase the cooling and heating efficiency. The iCLEAN function runs for approximately 30 minutes, during which if the unit is turned on with the remote controller or this button is pressed again, the iCLEAN will be deactivated.

8. Режим ▲ или ▼

Each time the "▲" is pressed, the temperature setting will increase by 1°C and each time the "▼" is pressed, it will decrease by 1°C.

The temperature setting ranges from 16°C (60°F)~32°C(90°F).

Note: The temperature cannot be set in AUTO or FAN mode, thus these two buttons are not functional.

9. TURBO

Press this button only in COOL or HEAT mode to set TURBO on or off to speed up the cooling or heating. When TURBO is on, the air speed is HIGH. When TURBO is off, the air speed will restore to previous status.

10. MODE

Press this button, you can select the running mode as follows:

AUTO COOL DRY HEAT FAN

Note: HEAT mode is not available for cool only units.

11. SLEEP

Press this button to enter SLEEP mode, which the unit will exit after 10 hours of continuous operation and restore to the previous status.

Note: The SLEEP function cannot be activated in FAN mode.

12. SWING 

Press this button to activate up/down swing and press it again to fix the swing position.

13. SWING 

Press this button to activate left/right swing and press it again to fix the swing position.

14, 15. In this model, the functions are not provided

7. OPERATING MODES

Automatic operation mode

1. Press the "MODE" button, select the automatic operation mode.
2. By pressing the "SPEED" button, you can select the fan speed from LOW, MID, HIGH, AUTO.
3. Press the "ON/OFF" button, the air-conditioner starts to operate.
4. Press the "ON/OFF" button again, the air-conditioner stops.

Note: In the fan operation mode, the temperature settings is non-effective.

Cooling/Heating operation mode

Press the "MODE" button, select the Cooling or Heating operation mode.

2. By pressing the "▲" or "▼" button, you can set the temperature range from 16°C (60°F)~32°C(90°F), the display changes as you touch the button.
3. By pressing the "SPEED" button, you can select the fan speed from LOW, MID, HIGH, AUTO.
4. Press the "ON/OFF" button, the air-conditioner starts to operate.
5. Press the "ON/OFF" button again, the air-conditioner stops.

Note: The cold wind type has no heating function.

Fan operation mode

1. Press the "MODE" button, select the fan operation mode.
2. By pressing the "SPEED" button, you can select the fan speed from LOW, MID, HIGH.
3. Press the "ON/OFF" button, the air-conditioner starts to operate.
4. Press the "ON/OFF" button again, the air-conditioner stops.

Note: In the fan operation mode, the temperature settings is non-effective.

Drying operation mode

Press the "MODE" button, select the drying operation mode.

2. By pressing the "▲" or "▼" button, you can set the temperature range from 16°C (60°F)~32°C(90°F), the display changes as you touch the button.
3. By pressing the "SPEED" button, you can select the fan speed from LOW, MID, HIGH, AUTO.
4. Press the "ON/OFF" button, the air-conditioner starts to operate.
5. Press the "ON/OFF" button again, the air-conditioner stops.

Backlight function (for remote controllers with such function only)

The remote controller has a backlight which can be turned on by pressing any button for the convenience of operation in darkness. The backlight will be automatically turned off if there is no operation within 10 seconds.



8. MAINTENANCE

- Before cleaning unplug the conditioner.
- Cleaning of the indoor unit and remote control board:
- Indoor unit and remote control board should be cleaned with a dry soft cloth.
- If the indoor unit is too unclean, moisten the cloth with cold water.
- It is prohibited to clean the remote control board with moist cloth.
- In order to avoid the damage of paint or details of the conditioner, do not clean it with brushes and do not leave them on the surface of indoor unit.
- In order to avoid the damage of surface or deformation of the conditioner details, do not clean it with petrol, solvents, cleaning powders or other chemically active substances.
- Before a sustained interruption in the conditioner work:
- Turn the conditioner on for several hours in the FAN mode. It will allow you to dry its inner cavities
- Unplug the conditioner. Remove the batteries from the remote control board. Checks before starting:
- Make sure that an air filter is installed.
- Make sure that air inlet and outlet grilles of the outdoor unit are not blocked by foreign objects.
- Cleaning of air filter
- Air filter cleans the air entering the conditioner from dust and foreign particles. If the filter is contaminated, the conditioner capacity decreases sharply.
- If the conditioner is operated permanently, the filter should be cleaned once per two weeks.
- If the conditioner is installed in a room with dusty atmosphere, then the air filter should be cleaned more often.
- To remove the filter, open the indoor unit panel.
- Remove air filters. Clean the filter with a vacuum cleaner or rinse it in clean water. If the filter is contaminated heavily, clean it with a soft brush and wash in diluted washing solution, then dry it in a cool place.
- While cleaning the filter with the vacuum cleaner, hold it with contaminated surface up. While washing the filter in water, hold it with contaminated surface down.
- Do not dry the filter in the sun or near a fire.
- Set the air filter to initial position and close the panel.

Содержание

1. Важная информация	11
2. Меры предосторожности	11
3. Технические характеристики	12
4. Описание прибора	14
5. Комплект поставки	16
6. Управление прибором	15
Панель управления внутреннего блока	15
Пульт дистанционного управления (ПДУ)	15
7. Режимы работы	17
8. Уход и обслуживание	17
9. Гарантийный талон	20

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за удачный выбор и приобретение электрического мобильного кондиционера воздуха Hyundai. Он прослужит Вам долго.

1. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Прибор предназначен для охлаждения воздуха в бытовых помещениях. Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств. В тексте и цифровых обозначениях данного руководства могут быть допущены опечатки.

Если после прочтения руководства у Вас останутся вопросы по работе и эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.

На изделии присутствует этикетка, на которой указаны все необходимые технические данные и другая полезная информация о приборе. Используйте прибор только по назначению, указанному в данном руководстве.

2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Не пытайтесь самостоятельно устанавливать кондиционер. Обратитесь к квалифицированному специалисту по установке.
2. При использовании кондиционера, необходимо соблюдать ряд мер предосторожности. Неправильная эксплуатация в силу игнорирования мер предосторожности может привести к причинению вреда здоровью пользователя и других людей, а также нанесению ущерба их имуществу.
3. Электроприбор должен находиться под наблюдением во время его эксплуатации, особенно, если неподалёку от него находятся дети.
4. Не просовывайте пальцы или посторонние предметы через воздуховыпускную решетку внутреннего и наружного блоков, так как это может привести к травме от вращающегося вентилятора.
5. Не разрешайте детям самостоятельно включать кондиционер. Дети могут включать кондиционер только под присмотром взрослых.
6. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать кондиционер. Внутренние агрегаты кондиционера находятся под напряжением, это опасно для жизни! Для ремонта изделия обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
7. Не используйте устройство, если оно неисправно, или если его уронили или повредили.
8. Не открывайте лицевую панель устройства во время его работы.
9. Не разбирайте и не модифицируйте устройство.
10. Незамедлительно отключите кондиционер от электрической сети, если от него идут странные запахи или дым.
11. Не брызгайте и не лейте воду и другие жидкости на кондиционер.
12. Всегда отключайте кондиционер от электрической сети во время грозы.
13. Всегда отключайте кондиционер от электрической сети, когда он не используется.
14. Перед началом чистки и технического обслуживания кондиционера отключите его от электрической сети. Чистку и техническое обслуживание производите в соответствии с указаниями данного руководства по эксплуатации.
15. Для обеспечения эффективной работы кондиционера эксплуатируйте его в температурно-влажностных условиях, указанных в данном руководстве по эксплуатации.
16. Не используйте опасные химические вещества для чистки устройства и не допускайте их попадания на прибор.
17. При снятии воздушного фильтра не касайтесь металлических частей устройства.
18. Во избежание перегрева и риска возникновения пожара, а также повреждения внутренней электрической сети, не изменяйте длину сетевого шнура и не подключайте устройство через электрические удлинители.
19. Во избежание опасности поражения электрическим током, поврежденный сетевой шнур должен меняться только в авторизованных сервисных центрах квалифицированными специалистами.
20. Во избежание опасности поражения электрическим током не размещайте шнур питания рядом с нагревательными приборами и легковоспламеняющимися или горючими веществами.
21. Не запускайте и не останавливайте устройство посредством подключения или отключения электрического питания.



3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

Внутренний блок Наружный блок	H-AR9-07H/I H-AR9-07H/O	H-AR9-09H/I H-AR9-09H/O
Выходная мощность (охлаждение) BTU (Вт)	7336 (2150)	9212 (2700)
Выходная мощность (обогрев) BTU (Вт)	7677 (2250)	9383 (2750)
Номинальная потребляемая мощность (охлаждение) Вт	670	840
Номинальная потребляемая мощность (обогрев) Вт	621	756
Параметры электропитания В/Гц	220~/50	220~/50
Номинальная сила тока (охлаждение/обогрев) А	2.91/2.70	3.65/3.29
Расход воздуха (внутренний блок) м³/ч	420	450
Расход воздуха (наружный блок) м³/ч	1250	1250
Уровень шума (внутренний блок) Дб(А)	33/29/27/24	33/30/27/24
Уровень шума (наружный блок) Дб(А)	48	50
Тип фреона	R410A	R410A
Класс энергоэффективности (охлаждение/обогрев)	A/A	A/A
Класс электрозащиты	I	I
Степень защиты от влаги (внутренний блок)	IPX0	IPX0
Степень защиты от влаги (наружный блок)	IPX4	IPX4
Диаметр труб, жидкость/газ (дюйм)	1/4;3/8	1/4;3/8
Максимальная длина трассы, м	7	7
Максимальный перепад высот между блоками, м	5	5
Заправочный вес фреона, (г)	400	540
Диапазон рабочих температур: охлаждение, °С	+18°~+43°	+18°~+43°
Диапазон рабочих температур: обогрев, °С	-7°~ +30°	-7°~ +30°
Вес нетто, внутренний блок (кг)	6.8	7.3
Вес нетто, наружный блок (кг)	21.28	22.1
Вес брутто, внутренний блок (кг)	8.5	8.5
Вес брутто, наружный блок (кг)	23.3	23.9
Размеры прибора, внутренний блок (мм)	690x283x199	690x283x199
Размеры прибора, наружный блок (мм)	663x254x421	663x254x421
Размеры в упаковке, внутренний блок (мм)	740x343x264	740x343x264
Размеры в упаковке, наружный блок (мм)	760x343x478	760x343x478

Внутренний блок Наружный блок	H-AR9-12H/I H-AR9-12H/O	H-AR9-18H/I H-AR9-18H/O	H-AR9-24H/I H-AR9-24H/O
Выходная мощность (охлаждение) BTU (Вт)	12624 (3700)	18595 (5450)	24293 (7120)
Выходная мощность (обогрев) BTU (Вт)	12966 (3800)	19244 (5640)	24737 (7250)
Номинальная потребляемая мощность (охлаждение) Вт	1156	1810	2330
Номинальная потребляемая мощность (обогрев) Вт	1021	1651	2131
Параметры электропитания В/Гц	220~/50	220~/50	220~/50
Номинальная сила тона (охлаждение/обогрев) А	5.03/4.44	7.87/7.18	10.13/9.27
Расход воздуха (внутренний блок) м³/ч	550	800	1050
Расход воздуха (наружный блок) м³/ч	1700	2360	2500
Уровень шума (внутренний блок) Дб(А)	36/33/30/27	38/35/32/29	40/37/34/31
Уровень шума (наружный блок) Дб(А)	52	54	55
Тип фреона	R410A	R410A	R410A
Класс энергоэффективности (охлаждение/обогрев)	A/A	B/B	B/B
Класс электробезопасности	I	I	I
Степень защиты от влаги (внутренний блок)	IPX0	IPX0	IPX0
Степень защиты от влаги (наружный блок)	IPX4	IPX4	IPX4
Диаметр труб, жидкость/газ (дюйм)	1/4;3/8	1/4;1/2	1/4;1/2
Максимальная длина трассы, м	9	12	10
Максимальный перепад высот между блоками, м	9	7	15
Заправочный вес фреона, (г)	610	1000	1560
Диапазон рабочих температур: охлаждение, °C	+18°~+43°	+18°~+43°	+18°~+43°
Диапазон рабочих температур: обогрев, °C	-7°~+30°	-7°~+30°	-7°~+30°
Вес нетто, внутренний блок (кг)	8.02	11	11
Вес нетто, наружный блок (кг)	25.91	34	44
Вес брутто, внутренний блок (кг)	9.26	13	15
Вес брутто, наружный блок (кг)	27.53	38	48.5
Размеры прибора, внутренний блок (мм)	750x285x200	900x310x225	900x310x225
Размеры прибора, наружный блок (мм)	600x490x250	795x525x290	800x690x300
Размеры в упаковке, внутренний блок (мм)	850x345x265	950x380x290	950x380x290
Размеры в упаковке, наружный блок (мм)	730x560x370	907x382x600	940x420x750



4. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

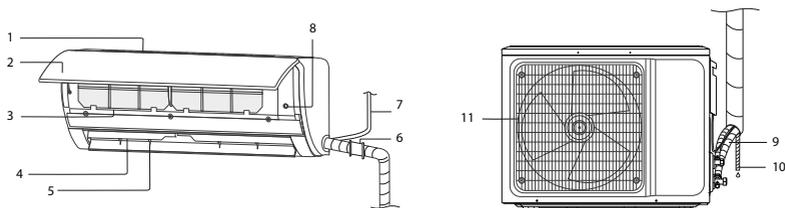


Рис. 1

Кондиционер состоит из внутреннего и наружного блоков, соединенных трубопроводами. Управление кондиционером осуществляется с пульта дистанционного управления или с панели управления внутреннего блока.

1. Воздухозаборная решетка.
2. Панель.
3. Воздушный фильтр.
- 4.5. Направляющие заслонки для раздачи обработанного воздуха.
6. Защитное кольцо.
7. Электропровод.
8. Аварийный выключатель.
9. Медная трубка газа (фреона), соединительная магистраль*.
10. Трубка для отвода конденсата*.
11. Воздуховыпускная решетка наружного блока.

RU

5. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

В комплектацию кондиционера воздуха (сплит-системы) входит:

- Блок кондиционера для внутренней установки - 1 шт.
- Блок кондиционера для наружной установки - 1 шт.
- Пульт дистанционного управления - 1 шт.
- Элементы питания для пульта ДУ - 2 шт.
- Руководство по эксплуатации - 1 шт.
- Гарантийный талон - 1 шт.
- Упаковка блока внутренней установки - 1 шт.
- Упаковка блока наружной установки - 1 шт.

* не входит в комплект поставки

6. УПРАВЛЕНИЕ ПРИБОРОМ

Аварийный метод эксплуатации.

1. При потере или повреждении дистанционного пульта возможно провести операции с помощью принудительного выключателя.

При выключенном состоянии нажимать данную кнопку и кондиционер работает при автоматическом режиме.

При эксплуатационном режиме нажимать данную кнопку и кондиционер прекращает работу.

Регулировка направления ветра.

1. Возможно регулировать направление воздушного потока с помощью кнопок «подача воздуха налево и направо» на дистанционном пульте управления. Подробный способ управления приведен в руководстве пользования дистанционным пультом.

2. В случае если модель без функции подачи воздуха налево и направо, нужно руками двигать левый и правый воздухоприводный лист.



ВНИМАНИЕ!

Просим Вас хранить Гарантийный талон и чек на покупку в течение всего гарантийного срока. При покупке изделия требите проверку его комплектности и отсутствия механических повреждений, а так же полного и четкого заполнения данного гарантийного талона в Вашем присутствии. Претензии по некомплектности и выявленным механическим повреждениям после продажи не принимаются. Для гарантийного ремонта предъявляйте Гарантийный талон вместе с чеком покупки с указанной датой покупки.

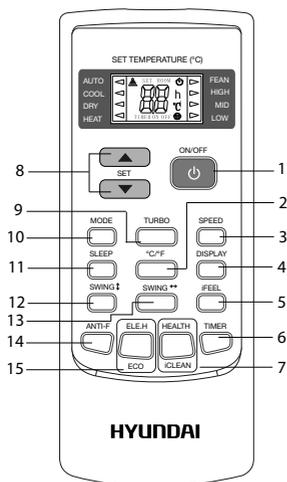


Рис. 2

Пульт дистанционного управления (Рис. 3)

1. ВКЛ/ ВЫКЛ

Нажмите данную кнопку включения/выключения прибора.

* Это очистит время выхода и настройки режима «SLEEP»

2. °C/°F

Нажмите данную кнопку для настройки отображения температуры по Фаренгейту, так как по умолчанию отображается в градусах Цельсия. «°C» не будет отображаться в ЖК мониторах. Нажмите данную кнопку для сохранения отображения температуры в градусах.

Примечание: Отображение температуры по Фаренгейту не доступно в некоторых моделях.

3. Режим «SPEED»

Нажмите данную кнопку, вы можете выбрать скорость вентиляции в соответствии со схемой: Низкий — Средний — Высокий — Авто
Примечание: АВТО скорость воздуха недоступна в режиме вентиляции.

4. «Display» (для данной модели функция недоступна)

Нажмите данную кнопку для включения/выключения дисплея. Это для удобства пользователей, для которых неудобно спать со включенной подсветкой.

5. «iFEEL» (для данной модели функция не предусмотрена)

Нажмите данную кнопку для настройки отображения температуры в пульте управления для удобной температуры и нажмите кнопку заново для настройки предварительного настроенной температуры.

6. «TIMER»

С помощью данной кнопки можно установить время включения/отключения кондиционера по таймеру

7. Режим «HEALTH», «iCLEAN» «HEALTH»

Нажмите данную кнопку с ВКЛ устройством, которая активирует функцию ионизации «iCLEAN» (для данной модели не предусмотрено)

Нажмите данную кнопку, когда устройство ВЫКЛ, пульт дистанционного управления будет отображать «CL» и устройство будет автоматически очищаться от пыли и будет повышать эффективность охлаждения и обогрева. Режим «iCLEAN» работает примерно в течении 30 минут, во время которой, если устройство включено с пульта дистанционного управления или если данная кнопка уже нажата, то «iCLEAN» будет деактивирован.

8. Режим  или 

Каждый раз, когда нажата кнопка  то температура будет повышаться на 1°C и каждый раз, когда нажата кнопка  то температура будет понижаться на 1°C. Диапазон настроек температуры от 16°C(60°F)~32°C(90°F).

Примечание: Температура не может быть настроена на АВТО или режим ВЕНТИЛЯЦИИ, поэтому в этих двух режимах кнопки  ,  не работают.

9. Режим «Turbo»

При нажатии кнопки SUPER на пульте ДУ кондиционер начинает работу в интенсивном режиме на максимальное охлаждение (в режиме охлаждения) или на максимальный обогрев (в режиме обогрева).

10. Кнопка «Mode»

С помощью данной кнопки можно выбрать режим АВТО — ОХЛАЖДЕНИЕ — осушение — НАГРЕВ — ВЕНТИЛЯЦИЯ

11. Режим «SLEEP»

Нажмите данную кнопку для включения режима «SLEEP» из которого устройство выйдет через 10 часов и перезагрузиться в предыдущее состояние.

Примечание: Функция сна не может быть активирована в режиме ВЕНТИЛЯЦИИ.

12. Режим «SWING» 

Нажмите данную кнопку для активации вверх/вниз в режиме «SWING» и заново установите режим «SWING»

13. Режим «SWING»  (в данной модели функция не предусмотрена)

Нажмите данную кнопку для активации вверх/вниз в режиме «SWING» и заново установите режим «SWING»

14, 15. В данной модели функции не предусмотрены

7. РЕЖИМЫ РАБОТЫ

Автоматический режим работы

1. Нажмите кнопку «Mode», выберите автоматический режим работы
 2. При помощи нажатия кнопки «Speed» вы можете выбрать скорость вентиляции от Низк., Сред., Выс., Авто
 3. Нажмите кнопку «on/off», кондиционер начнет работать
 4. Нажмите кнопку «on/off» заново и кондиционер прекратит работу
- Примечание: в режиме вентиляции настройки температуры не работают.**

Режим работы в режиме охлаждения/обогрева

1. Нажмите кнопку «Mode», выберите режим работы охлаждения или обогрева
 2. При помощи нажатия кнопок «▲» «▼» вы можете выбрать диапазон температур от 16С до 32С, отображение будет изменяться в соответствии с нажатием кнопки.
 3. При помощи нажатия кнопки «Speed» вы можете выбрать скорость вентиляции от Низк., Сред., Выс., Авто
 4. Нажмите кнопку «on/off», кондиционер начнет работать
 5. Нажмите кнопку «on/off» заново и кондиционер прекратит работу
- Примечание: в типе холодного продува нет функции обогрева**

Режим работы вентиляции

1. Нажмите на кнопку «Mode» для выбора режима работы вентиляции.
 2. При помощи нажатия кнопки «Speed» вы можете выбрать скорость вентиляции от Низк, Сред, Высокой.
 3. Нажмите кнопку «on/Off»? кондиционер начнет работать
 4. Нажмите кнопку «On/Off» заново, кондиционер прекратит работу
- Примечание: в режиме вентиляции температура настраивается неэффективно.**

Режим осушения

1. нажмите кнопку «Mode», выберите режим осушения.
2. При помощи нажатия кнопок «▲» «▼» вы можете выбрать диапазон температуры от 16С до 32С, отображение будет изменяться в соответствии с нажатием кнопки
3. При помощи нажатия кнопки «Speed» вы можете выбрать скорость вентиляции от Низ., Сред., Выс., Авто
4. Нажмите кнопку «On/off», кондиционер начнет работать.
5. Нажмите кнопку «on/off» заново, кондиционер прекратит работу

Функцией подсветки (только для пультов управления с такой функцией)

Пульт управления имеет подсветку, которая может быть включена при помощи нажатия любой кнопки для удобства работы в темноте. Подсветка может автоматически быть включена, если не трогать пульт в течение 10 секунд.



8. УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед тем, как приступить к чистке, отключите кондиционер от электросети.
- Чистка внутреннего блока и пульта дистанционного управления:
- Чистку внутреннего блока и пульта ДУ выполняйте сухой мягкой тканью.
- Если внутренний блок слишком загрязнен, смочите ткань холодной водой.
- Запрещается чистить влажной тканью пульт ДУ.
- Во избежание повреждения краски или деталей кондиционера не пользуйтесь для чистки щетками и не оставляйте их на поверхности внутреннего блока.
- Во избежание повреждения поверхности или деформации деталей кондиционера не пользуйтесь для чистки бензином, растворителями, чистящими порошками или другими химически активными веществами.
- Перед длительным перерывом в работе кондиционера:
- Включите кондиционер на несколько часов в режиме вентиляции. Это позволит полностью просушить его внутренние полости
- Отключите кондиционер от электросети.
- Извлеките из пульта ДУ элементы питания.

Предпусковые проверки:

- Убедитесь, что воздушный фильтр установлен.
- Убедитесь, что воздухозаборная и воздуховыпускная решетки наружного блока не загорожены посторонними предметами.
- Чистка воздушного фильтра Воздушный фильтр очищает воздух, поступающий в кондиционер, от пыли и посторонних частиц. При загрязнении фильтра производительность кондиционера резко снижается.
- При постоянной эксплуатации кондиционера фильтр следует чистить каждые две недели.
- Если кондиционер установлен в помещении с запыленной атмосферой, то воздушный фильтр следует чистить чаще.
- Для извлечения фильтра откройте панель внутреннего блока.
- Извлеките воздушные фильтры. Очистите фильтр пылесосом или сполосните его в чистой воде. Если фильтр сильно загрязнен, почистите его мягкой щеткой и промойте в слабом моющем растворе, затем просушите в прохладном месте.
- При чистке фильтра пылесосом держите его загрязненной поверхностью вверх. При промывании фильтра в воде держите его загрязненной поверхностью вниз.
- Не сушите фильтр на солнце или вблизи огня.
- Установите воздушный фильтр в исходное положение и закройте панель.

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Мы всегда рады предложить Вашему вниманию удобные пользовательские сервисы и продукты, нацеленные на то, чтобы сделать использование и обслуживание техники Hyundai еще более комфортным и удобным.

Именно поэтому мы рекомендуем Вам воспользоваться услугами специализированного портала www.btragt.ru, с помощью которого Вы можете заказать и оформить доставку всех необходимых расходных материалов и запчастей в течение гарантированного срока.

Всю дополнительную информацию о работе портала Вы можете найти на сайте www.hyundai-hvac.com.



HYUNDAI



Гарантийный талон

Территория действия:
Российская Федерация

Уважаемый покупатель! Обратите особое внимание на стр. 30

Действителен с Января 2014 года

Гарантийные обязательства



ВНИМАНИЕ!

Гарантийное обслуживание и ремонт электрического кондиционера воздуха Hyundai с соблюдением требований и норм Изготовителя (Hyundai) производятся на территории РФ только в авторизованных сервисных центрах Изготовителя или мастерских, уполномоченных производителем и работающих с ним на основании договора. Срок проведения экспертизы и гарантийного ремонта - не более 45 дней с момента приемки дефектного изделия авторизованным сервисным центром Hyundai.

Если при эксплуатации изделия Вы столкнулись с неполадками в его работе, которые Вы не можете устранить самостоятельно в строгом соответствии с Руководством по эксплуатации изделия, обратитесь к региональному представителю Изготовителя в России или в региональный авторизованный сервисный центр Hyundai, уточнив адрес у продавца. Полный перечень сервисных центров указан на сайте: www.hc-hvac.ru или приложен отдельным списком в комплекте с изделием.

Вы можете обратиться в уполномоченную сервисную службу Изготовителя по телефону: **+7 (495) 627-5285**, либо по телефонам, указанным на сайте: www.hc-hvac.ru, или отправить сообщение по электронному адресу: service@hc-hvac.ru

Если отсутствие надлежащим образом заполненного гарантийного талона на изделие или отсутствие чека с указанием изделия не позволяет идентифицировать изделие и факт его продажи на территории РФ, то Изготовитель вправе отказать в гарантийном обслуживании изделия.

При невозможности определить дату продажи изделия, гарантийный срок исчисляется с даты его производства.

Дата производства изделия определяется по реестру Изготовителя в соответствии с серийным номером изделия.

Официальный срок службы электрического кондиционера воздуха Hyundai, установленный изготовителем, составляет 10 лет, со дня передачи изделия потребителю.

Указанный срок службы действителен только при условии соблюдения правил эксплуатации и правильного ухода за изделием.

Во избежание недоразумений убедительно просим Вас внимательно изучить Руководство по эксплуатации изделия и условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения бланка гарантийного талона. Согласно требованиям Изготовителя, гарантийный талон действителен только при наличии четко и правильно указанных данных: модели, серийного номера изделия, даты покупки, данных фирмы-продавца, подписи покупателя. Соответствующие данные также должны быть указаны продавцом на отрывных талонах.

В гарантийном талоне обязательным является указание даты запуска изделия в эксплуатацию и штамп уполномоченной организации, произведшей запуск в эксплуатацию. При проведении планового профилактического обслуживания изделия специалист сервисного центра должен заполнить соответствующую часть гарантийного талона, поставить подпись и печать сервисного центра.

Модель и серийный номер изделия (на маркировочной (идентификационной) наклейке Изготовителя на изделии (ID) должны соответствовать указанному в гарантийном талоне продавцом. При нарушении этих условий, а также в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены или стерты, талон может быть признан недействительным.





ВНИМАНИЕ!

Производитель рекомендует приобретать приборы Hyundai только у авторизованных продавцов.

Данным гарантийным талоном Изготовитель подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению законных требований потребителей в случае обнаружения недостатков изделия, возникших по вине Изготовителя в течение установленного гарантийного срока.

Гарантийный срок для кондиционера воздуха Hyundai, установленный изготовителем, составляет 1 года, со дня передачи изделия потребителю.

Увеличенный гарантийный срок*

Увеличенный гарантийный срок для компрессора кондиционера воздуха Hyundai составляет 2 года*, со дня передачи изделия потребителю.

Гарантийный срок действителен для изделий, произведенных начиная с 01.01.2016 и имеющих ID установленной формы (см. рис. 1):



Рис. 1

Гарантийные обязательства дополняют и уточняют оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор; выдаются Изготовителем в дополнение к законным правам потребителей и ни в коей мере их не ограничивают. Гарантия Изготовителя действительна только на территории РФ на изделия, купленные на территории РФ и изготовленные для РФ.

* - увеличенный гарантийный срок на отдельные компоненты и узлы изделий действует только при условии регулярного проведения профилактического обслуживания изделия специалистами авторизованного сервисного центра. После каждого обслуживания в гарантийном талоне должны проставляться печати сервисного центра, подтверждающие факт прохождения обслуживания. Если пользователь пропускает хотя бы одно обслуживание, то увеличенный гарантийный срок на указанный компонент перестает действовать, и гарантийный срок остается стандартным, как на весь прибор в целом. Перечень профилактических работ, а также примерные сроки прохождения периодического обслуживания, указаны в таблице 1.

Изготовитель оставляет за собой право:

- отказать в гарантийном сервисном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий (см. «Досрочное прекращение гарантийного обслуживания»);
- самостоятельно инициировать независимую экспертизу для выяснения обстоятельств, приведших к выходу прибора из строя;
- сравнивать предоставленную маркировочную (идентификационную) наклейку изделия (ID) с данными реестров производства для проверки соответствия серийного номера изделия уникальным производственным номерам реестров.
- предоставлять дополнительную гарантию; информация об условиях дополнительной гарантии содержится на сайте www.hc-hvac.ru.



Просим Вас хранить Гарантийный талон в течение всего гарантийного срока, установленного Изготовителем на приобретенное Вами изделие.

При покупке изделия требуйте от продавца проверку его комплектности и отсутствия механических повреждений в Вашем присутствии, а также правильного и четкого заполнения данного гарантийного талона. Претензии по некомплектности и выявленным механическим повреждениям после продажи изделия не принимаются.



Установка, подключение и запуск в эксплуатацию данного изделия допускается исключительно специалистами и организациями, имеющими лицензии или соответствующие разрешения (допуски) на данный вид деятельности, либо специалистами и организациями, авторизованными для монтажа и/или обслуживания данного вида техники.

О необходимости проведения тех или иных монтажных и/или сервисных работ специализированными организациями Вы можете узнать, внимательно ознакомившись с Руководством по эксплуатации на приобретенное Вами изделие.

Для монтажа приобретенного оборудования Вы можете воспользоваться платной услугой специалистов авторизованных сервисных центров Hyundai, которые проведут все необходимые работы для длительного и безопасного использования приобретенного Вами изделия.

Вы можете также воспользоваться услугами любых других квалифицированных специалистов, однако, в этом случае, если изделие вышло из строя вследствие неправильной установки и подключения, Вы теряете право на бесплатное гарантийное обслуживание.

Досрочное прекращение гарантийного обслуживания.

Все условия гарантийного обслуживания регулируются Законодательством РФ и Законом РФ «О защите прав потребителей». В частности, отказ в бесплатном гарантийном обслуживании изделия может быть вызван:

- нарушением при оформлении гарантийного талона при продаже изделия;
- отсутствием товарного или кассового чека о продаже изделия или невозможностью определить продавца изделия;
- наличием следов механических повреждений, возникших после передачи изделия потребителю и явившихся возможной причиной возникновения дефекта;
- наличием повреждений, вызванных несоответствием стандартам параметров питающих сетей и других подобных внешних факторов, а также вызванных использованием нестандартных, неоригинальных (или некачественных) аксессуаров, принадлежностей, запасных частей, элементов и т.д.;
- нарушением правил Руководства по эксплуатации данного изделия;
- наличием следов несанкционированного вскрытия и/или ремонта изделия (за исключением случаев, предусмотренных Руководством по эксплуатации), повлекших за собой отказ в работе изделия;
- дефектом или отказом системы или ее части, где изделие использовалось как часть системы и это могло привести к дефекту или отказу изделия.



ВНИМАНИЕ!

Если в результате экспертизы/диагностики изделия установлено, что его недостатки возникли вследствие обстоятельств, за которые не отвечает продавец (изготовитель), либо недостатки в товаре отсутствуют, Потребитель обязан возместить продавцу (изготовителю или уполномоченной изготовителем организации) расходы на проведение экспертизы (диагностики), а также связанные с ее проведением расходы на хранение и транспортировку товара) в соответствии с Законом РФ «О защите прав потребителей» № 171-ФЗ в ред. от 21.12.2004 ст. 18 п.5.

Гарантийные обязательства не распространяются на перечисленные ниже части и принадлежности изделия, если их замена не связана с разборкой самого изделия или их замена требуется при профилактическом обслуживании:

- монтажные приспособления, инструмент и документацию, прилагаемую к изделию;
- расходные части изделия, подразумевающие периодическую замену за счет потребителя (фильтрующие элементы, элементы питания и др.);
- части и узлы изделия, неисправность которых связана с естественным износом в процессе эксплуатации (фильтрующие элементы, втулки, подшипники и т.д.);
- материалы, наклеенные на изделие, имеющие рекламное или информационное назначение, за исключением маркировочной (идентификационной) наклейки Изготовителя (ID).



ВНИМАНИЕ!

Если маркировочная (идентификационная) наклейка на изделие Hyundai (ID) закреплена на изделии не плотно и существует риск ее утери, то вклейте ее в гарантийный талон на последней странице.

Изготовитель не несет гарантийных обязательств за изделие в следующих случаях:

- если изделие использовалось в иных целях, не соответствующих его прямому назначению в соответствии с Руководством по эксплуатации;
- если на изделии отсутствует маркировочная (идентификационная) табличка Изготовителя (ID);
- если изделие имеет следы несанкционированного вскрытия, не предусмотренного Руководством по эксплуатации, и попыток неквалифицированного ремонта;
- если дефект вызван изменением/нарушением конструкции или схемы изделия, не предусмотренным Изготовителем;
- если обнаружены повреждения, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, скоплением большого количества пыли;
- если обнаружены повреждения, вызванные подключением к сетям с недопустимыми параметрами;
- если дефект вызван действием непреодолимых сил, несчастными случаями, умышленными или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц;
- если нарушены требования Изготовителя по проведению обязательных для сохранения гарантии и продления срока службы профилактических работ, описанных в Руководстве по эксплуатации;
- неправильного хранения (консервации / разборки-сборки на период хранения) изделия;
- если монтаж и использование изделия производится без разрешительной документации исполнительных органов власти субъектов РФ там, где подобная документация требуется в соответствии с требованиями законодательства РФ (в т.ч. Жилищного Кодекса РФ);
- если покупатель самостоятельно без учета рекомендаций Изготовителя и продавца купил кондиционер надлежащего качества и установил в помещении, для которого изделие не подходит по своим техническим характеристикам;
- некачественного монтажа неавторизованной организацией/частными лицами, если не была правильно проведена вакуумация трубопроводов, была проведена заправка недостаточного количества хладагента или допущены другие ошибки при монтаже (перегиб трубопроводов, негоризонтальное расположение блоков, нарушение допустимых перепадов высот установки между блоками и т.д.);
- эксплуатации изделия в недопустимых условиях и с нарушением режимов работы, прописанных в Руководстве по эксплуатации (например, использование вне рабочего температурного диапазона, указанного в технических характеристиках);
- если неисправность была вызвана нарушением сроков периодического обслуживания изделия;
- если неисправность была вызвана сильными загрязнениями фильтров и/или испарителя/конденсатора пылью, листвой, насекомыми и другими предметами.



Изготовитель снимает с себя любую ответственность за возможный вред, прямо и или косвенно нанесенный продукцией Hyundai людям, домашним животным, и имуществу, в случаях, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации или вследствие некачественной установки (профилактики, обслуживания, ремонта) изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

Рекомендуемые профилактические работы для увеличения срока гарантии на компрессор кондиционера, а также для выполнения условия долговременной работы кондиционера, в рамках заявленного срока службы и более.

Таблица 1.

Наименование рекомендуемых профилактических работ	Для бытовых помещений		Для офисных помещений		Для торговых помещений	
	Рекомендуемый интервал	Рекомендуемые сроки	Рекомендуемый интервал	Рекомендуемые сроки	Рекомендуемый интервал	Рекомендуемые сроки
Чистка теплообменников внешнего и внутреннего блоков						
Мойка ванны для сбора конденсата		Июль		Май, август		Май, июль, сентябрь
Продувка трубопровода конденсата	Не реже 1-го раза в год		Не реже 2-х раз в год		Не реже 3-х раз в год	
Общая проверка системы						
Дозаправка (при необходимости)						
Чистка крыльчатки вентилятора внутреннего блока						

**ВНИМАНИЕ!**

Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью, четко и правильно заполнить бланк Гарантийного талона.

**ВНИМАНИЕ!**

Техническое (профилактическое) обслуживание изделия не входит в гарантийные обязательства изготовителя и продавца и является дополнительной платной услугой.

Для ряда территорий могут действовать исключительные правила гарантии, увеличивающие срок на изделие или компоненты. Такие правила устанавливаются только по распоряжению Производителя официальным письмом Производителя.

**ВНИМАНИЕ!**

Срок проведения экспертизы и гарантийного ремонта - не более 45 дней с момента приемки дефектного изделия авторизованным сервисным центром Hyundai.

**ВНИМАНИЕ!**

Большинство приборов торговой марки Hyundai требуют профессиональных консультаций со специалистами соответствующей квалификации в процессе подбора, а также при вводе их в эксплуатацию. Производитель рекомендует приобретать приборы Hyundai только у авторизованных им продавцов. В предоставлении дополнительной гарантии может быть отказано, если прибор Hyundai был приобретен у продавцов, указанных в соответствующем разделе на сайте www.hs-hvac.ru, не исполняющих полностью или частично требований производителя к правилам обслуживания покупателей, а также требований производителя к предоставлению стандартных условий приобретения приборов Hyundai.

Покупатель информирован о том, что он не вправе требовать возврата или обмена купленного изделия в порядке статьи 25 Закона «О защите прав потребителей» и статьи 502 Гражданского Кодекса РФ в соответствии с п.11 «Перечня непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар другого размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации» Постановления Правительства РФ от 19.01.1998 г. №55.

Подписывая данный гарантийный талон, Покупатель признает, что он:

1. Проверил заполнение информации на всех страницах.
2. Получил Руководство по эксплуатации на изделие на русском языке.
3. Владеет всей необходимой информацией о приобретенном изделии и его потребительских свойствах, характеристиках в соответствии со статьей 10 Закона РФ «О защите прав потребителей».
4. Ознакомлен и полностью согласен с условиями и ограничениями гарантийного обслуживания, а также с условиями установки / подключения / сервисного обслуживания / эксплуатации приобретенного изделия.
5. Не имеет претензий к внешнему виду / комплектности / работоспособности (если прибор проверялся в его присутствии при продаже) приобретенного изделия.

RU

Подпись покупателя (с
расшифровкой)

Дата

Бланк гарантийного талона



ВНИМАНИЕ!

Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить бланк гарантийного талона и отрывные талоны.

Заполняется фирмой-продавцом

Изделие	.....
Модель	.....
Серийный номер	.....
Дата продажи	.....
Фирма-продавец	.....
Адрес фирмы-продавца	.....
Телефон фирмы-продавца	.....

HYUNDAI

Печать
фирмы-
продавца



Без подписи покупателя на странице 10 гарантийный талон является недействительным.

Заполняется установщиком

Сведения об установке изделия

Фирма-установщик	.....
Номер сертификата	.....
Дата установки	.....
Мастер	.....

HYUNDAI

Печать
фирмы
-установщика

Заполняется сервисным центром

«А»

Дата приема

Дата выдачи

Особые отметки

Печать
сервисного
центра

«Б»

Дата приема

Дата выдачи

Особые отметки

Печать
сервисного
центра



«В»

Дата приема

Дата выдачи

Особые отметки

Печать
сервисного
центра

«Г»

Дата приема

Дата выдачи

Особые отметки

Печать
сервисного
центра

Дата приема	.....
Дата выдачи	.....
Особые отметки	.....
Номер заказа-наряда	.....
Проявление дефекта	.....
Мастер	.....	Печать сервисного центра
Код неисправности	.....
Заполняется сервисным центром		

Дата приема	.....
Дата выдачи	.....
Особые отметки	.....
Номер заказа-наряда	.....
Проявление дефекта	.....
Мастер	.....	Печать сервисного центра
Код неисправности	.....
Заполняется сервисным центром		



Дата приема	.....
Дата выдачи	.....
Особые отметки	.....
Номер заказа-наряда	.....
Проявление дефекта	.....
Мастер	.....	Печать сервисного центра
Код неисправности	.....
Заполняется сервисным центром		

Дата приема	.....
Дата выдачи	.....
Особые отметки	.....
Номер заказа-наряда	.....
Проявление дефекта	.....
Мастер	.....	Печать сервисного центра
Код неисправности	.....
Заполняется сервисным центром		

Отрывной талон «А»

Изделие	.....	HYUNDAI
Модель	.....
Серийный номер	.....
Дата продажи	.....
Фирма-продавец	.....	Печать фирмы- продавца
Заполняется фирмой-продавцом		

Отрывной талон «Б»

Изделие	.....	HYUNDAI
Модель	.....
Серийный номер	.....
Дата продажи	.....
Фирма-продавец	.....	Печать фирмы- продавца
Заполняется фирмой-продавцом		

RU

Отрывной талон «В»

Изделие	.....	HYUNDAI
Модель	.....
Серийный номер	.....
Дата продажи	.....
Фирма-продавец	.....	Печать фирмы- продавца
Заполняется фирмой-продавцом		

Отрывной талон «Г»

Изделие	.....	HYUNDAI
Модель	.....
Серийный номер	.....
Дата продажи	.....
Фирма-продавец	.....	Печать фирмы- продавца
Заполняется фирмой-продавцом		

Страна	Наименование сервисного центра	Код города	Телефон	Фактический адрес, электронный адрес	Примечание
Россия	ООО «Авангард Холго»	(495)	710-71-72, 627-52-85	г. Москва, Ленинградское ш, д. 57, корп.12, 2 этаж service@hc-hvac.ru	Единая сервисно-информационная служба на территории России.
Казахстан				kz.service@hyundai-hvac.com	
Белорусия				by.service@hyundai-hvac.com	



Вниманию покупателей!

Список сервисных центров Hyundai может быть дополнен или изменен без специального предварительного уведомления. Информация регулярно обновляется на сайте: www.hc-hvac.ru, в разделе «Сервис».

Также вы всегда можете задать свои вопросы, касающиеся сервисного обслуживания техники Hyundai, позвонив по телефону: +7 (495) 627-5285.

Если у вас возникли претензии к работе сервисного центра Hyundai в вашем городе, просьба информировать об этом Генерального сервисного партнера Hyundai по телефону: +7 (495) 627-5285 или электронной почте: service@hc-hvac.ru своевременно. Также мы будем благодарны, если вы сообщите нам о некорректных данных (адрес, контактный телефон, название и т.п.) сервисного центра Hyundai в вашем городе, указанного в специальной информационной вкладке.

Ваши пожелания помогут нам организовать сервисную поддержку техники Hyundai на более высоком уровне.
Спасибо за сотрудничество!





KO 제품 품질 보증 쿠폰은 해당 지역 디스트리뷰터에 요청하시기 바랍니다.



EN Ask distributor of your region for Warranty Coupon of a product.



ES Pida la garantía al distribuidor en su país.



KZ Бұйымның кепілдік талонын сатылған ел аумағындағы дистрибьютордан сұрастырыңыз.



BY Гарантыйны талон на выраб запытваць у дыстрыбутара на тэрыторыі краіны продажу.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



HYUNDAI

Licensed by Hyundai Corporation, Korea

www.hyundai-hvac.com



EAC CE